

協助你的來加親朋

詩晏亞預交款項極爲簡便

你地最近詩晏亞經紀，樂意代爲辦理預交款項及辦理定位，無論何處來加，何處，請與詩晏亞預交款項計劃，乃最便利，若交加拿大現金則不須交另費用，詩晏亞代爲將票直接付交指定旅客，與你地詩晏亞，若票直接付，或往見本公司華人客務代理處，均安公司，

Quon On Company 438 Main St. Vancouver, 4, B. C. (MU 1-1025)

行藥濟長
LAUNG CHAI CO.
432 Columbia Ave. Tel. MU5-5983
Vancouver 4, B. C. Canada

乾坤大補丸

代理 紐約 仁壽藥行

主治：耳鳴心悸 陽萎早泄
腎虛血虧 食慾不振
頭暈目眩 失眠健忘

每樽一元五角 每打十五元

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832.

歡迎大小貯蓄 滙兌旅行支票
保險箱等租賃 代理保管公債
安全貯蓄戶口 均有人壽保障
生意私人貸款 歡迎華友光顧

那斯高沙銀行雲華埠華埠市定央歌林比而街支行啓

行發貨雜生萬廣
YUEN FAT WAH JUNG CO. LTD.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

新到

油炸龍鬚魚
紅收比目魚
葱烤鯧魚
酥炸鱈魚
豆豉鯪魚
唐山大冬瓜
鮮蓮藕

司公材藥貨雜發元
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B. C.

獨家代理
中國帆船牌
什淨絲苗王
十足好煮好飯
軟熟滑溜可口
食過有口皆碑
眞係絲苗米皇

英國陸軍元帥 蒙哥馬利退休

英國。倫敦。空聯社電。英國元帥蒙哥馬利。上星期四由其最後指揮英軍。彼檢閱其最後遊行。然後前往英國鄉間退休。

蒙哥馬利由巴黎飛回。此世界第二次大戰著名英國指揮。於過去十年曾任歐洲盟軍副統帥。

彼曾與最難時。爲停止進攻德人。而與政治家決鬥。

而其最後大時間。則爲一九四五年。開始受命在非洲領導英國之第八軍時期。

三男子有特別嗜好 姦斃七十二歲寡婦

美國紀事報訊。紐約州上一小城有一老年寡婦。以出租房間爲生。於上星期二下午被強姦斃。三名兇手終於被捕。

此寡婦名潘連院夫人。年七十二歲。兇手三名。一四十二歲。一二十歲。一廿八歲。皆曾在潘夫人房中居住。

據警方稱。彼等將潘夫人輪姦後。並劫去金錢。數量不明。警局方面認此三人竟要強姦七十二歲老婦。顯然神經失常。但心理學家稱。強姦之發生。不是在於被姦者之美貌。而在於對被姦者之嗜好。

歐美新聞

美國人民安心 不畏遠東戰禍

紐約時報訊。據調查。美國人民對遠東戰禍。毫不關心。均認爲無戰事發生。

時報記者在東西兩岸。中西區。及美南各地。與人民談話。發現人民對遠東事件。十分明白。尤其在艾總統上星期四作全國廣播以後。

但極少數民意預料有戰事發生。且無一人認爲台灣海峽將使美國受原彈轟炸。大多數美國人民均認爲金門島問題。與美國無大關係。此一事件僅屬於東西集團冷戰中的一頁而已。

若干人批評美國政策不當。彼等之理由爲金門事件乃小糾紛。不值得大做。大部份美國人均認爲金門島。或甚至台灣。對美國不重要。

其中表示擁護美政府之政策者。則多認爲共產黨與資本主義國家之戰爭。無可避免。故金門事件與其他國際糾紛無異。

又有一部份民意。認爲此一特別事件應由政府官員處理。

司公隆昌
CHONG LUNG CO.
174 E. Pender St. Phone MU 5-9041
Vancouver 4, B. C.

精製

白油腸 鴨肝腸 鴨銀腸 鴨下鴨 鴨片肉 鴨肉 鴨片肉 鴨肉 鴨片肉 鴨肉

大量供應 行發

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MU 3-3658

Agents For Orient & Pacific Lines

啓者。小號被委爲東亞太平洋船務公司 ORIENT & PACIFIC LINES 之代理人。該公司乃最近發展太平洋船務之最大規模者。有無數新船。航行太平洋。其一即爲羅馬利亞號 (ROMANIA) 定期一九五九年四月四號由大埠。經由香港。橫濱而至香港。該船重載二萬八千噸。有跳舞廳。游泳池。電映廳。及各種娛樂場。食用優美。招待妥當。有意回港者。祈爲賜詢。

太平洋旅行社 林國良 陳國良 固啓

雲埠達權社職員表

社長 周玉生 副社長 周國安
財政 趙榮義 宋甘泉
外務 林伯勝 林學根
監督 趙偉常 陳宜謙
核數 蔡振華 黃奕志
庶務 呂定國 伍澤謙
評議員 全體社員

人民書店
PEOPLE'S BOOK STORE MU. 1-5191
219 Dunlavy Ave. Vancouver 4, B. C.

本店新辦到大批連環圖章曲唱片，文教用品等，目錄印備，函索即奉。

讀者 福：管： 本店舉辦免費試閱「紅旗」廣東畫報，如僑胞欲看以上兩種雜誌，請付來郵費五仙，本店即免費寄上。

中國女殺人王

碧血芙蓉劍 一元二角五分
長白英雄傳 一元二角五分
桃花島恩仇記 八冊二元
山濤異人傳 十冊二元
來日方長 八卷一元五角
斷腸草 七卷一元五角
色狼 七卷一元五角
寒燭怨 一元六角
離魂 一元六角
鴛鴦劫 一元六角
懸崖上的愛情 一元六角
虎實萬歲 二元
張恨水 二元
現代英文書信手冊 一元
英文文法詳解 一元

加國 K. C. Book Club 49 E. Pender St. Vancouver, 4, B. C. Canada, Phone: MU 4-7959

均安號
QUON ON CO. LTD.
438 Main Street
Vancouver 4, B. C.
Telephones: MU. 1-1025 & MU. 1-4904

辦理回國護照各種旅行文件
代理環球各航空公司飛機客票
總代理美國總統輪船公司華人客務
僑胞進家來加拿大在本號交給船費
由本號發給預留船位定單指定搭客乘
有一定期之總統輪船來加，保證有位
快捷妥當

由大埠開往香港船期
威爾遜總統 十月五日
克利夫蘭總統 十月廿六日
由香港開往大埠船期
克利夫蘭總統 十月四日
威爾遜總統 十月廿九日

美國總統輪船公司
AMERICAN PRESIDENT LINES
781 Sacramento Street, San Francisco, Calif.

威爾遜總統船 克利夫蘭總統船

每三星期從舊金山開往香港
途徑 檀香山 日本 小呂宋

票價 頭等位由六百二十五元起
經濟位由三百四十元至四百元
行李免費限額二百五十磅

房位設備 雅潔舒適 空氣流通 冷暖感宜
公共場所 寬敞客廳 有曝日台 有酒吧間
遊藝娛樂 電影歌舞 書報雀牌 兵兵檯球
華裔廚師 精製餡餅 男女職員 招呼週到

欲知詳細請向各代理旅行社 或照上址 直接垂詢
美國總統輪船公司駐加拿大總代理均安號
Quon On Co. Ltd. 438 Main St. Vancouver, B. C.

LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

片打西菜館
PENDER CAFE
168 E. Pender St.
Vancouver B. C.
電話 MU. 4-2839

麵食點心 美味西菜
僑界士女 移玉光顧

雲埠達權社職員表

社長 周玉生 副社長 周國安
財政 趙榮義 宋甘泉
外務 林伯勝 林學根
監督 趙偉常 陳宜謙
核數 蔡振華 黃奕志
庶務 呂定國 伍澤謙
評議員 全體社員

正宗廣東特產 大紅灰旦

衛生營養 品珍家 味美口適 宜咸幼老

雲埠 利僑貿易行 辦理

各地客戶，餅家酒樓，欲知鹹蛋何處好，請向利僑行定購，常備大量，供銷，價錢最平，敢包滿意。

雲埠秘書路餅家披露
B. C. ROYAL BAKERY
61 East Pender Vancouver, B. C.
PHONE MU-1-3953

我備欣一年一度
家餅逢中一度
獨賞中秋
到月秋

均安號
QUON ON CO. LTD.
438 Main Street
Vancouver 4, B. C.
Telephones: MU. 1-1025 & MU. 1-4904

辦理回國護照各種旅行文件
代理環球各航空公司飛機客票
總代理美國總統輪船公司華人客務
僑胞進家來加拿大在本號交給船費
由本號發給預留船位定單指定搭客乘
有一定期之總統輪船來加，保證有位
快捷妥當

由大埠開往香港船期
威爾遜總統 十月五日
克利夫蘭總統 十月廿六日
由香港開往大埠船期
克利夫蘭總統 十月四日
威爾遜總統 十月廿九日

美國總統輪船公司
AMERICAN PRESIDENT LINES
781 Sacramento Street, San Francisco, Calif.

威爾遜總統船 克利夫蘭總統船

每三星期從舊金山開往香港
途徑 檀香山 日本 小呂宋

票價 頭等位由六百二十五元起
經濟位由三百四十元至四百元
行李免費限額二百五十磅

房位設備 雅潔舒適 空氣流通 冷暖感宜
公共場所 寬敞客廳 有曝日台 有酒吧間
遊藝娛樂 電影歌舞 書報雀牌 兵兵檯球
華裔廚師 精製餡餅 男女職員 招呼週到

欲知詳細請向各代理旅行社 或照上址 直接垂詢
美國總統輪船公司駐加拿大總代理均安號
Quon On Co. Ltd. 438 Main St. Vancouver, B. C.